

## زمانیکه وارد آلبانی میشوید چه انتظار اید داشته باشید



پولیس مرزی و مهاجرت آلبانیا در فاصله 24 ساعت با شما مصاحبه انجام داده و نیاز مندی های اولیه شما را تامین مینماید. آنها حق تقاضاً هر نوع مدرکی سفر و یا مدارک دیگر که هویت شما را ثابت کند را دارند.



مصاحبه به یکی از زبانهای قابل فهم برای شما که درج فهرست زبان ها در اداره پولیس است با شما صورت میگیرد.



شما دارای حق درخواست پناهندگی از آلبانیا هستید. این پرسش در جریان مصاحبه از شما پرسیده میشود. شما نیز میتواند نیت درخواست پناهندگی خویش را هر زمانی به پولیس و یا مرزبانان قبل از مصاحبه اعلان بیدارید. هرگاه شما بخواهید و یا آرزو داشته باشید، پولیس مرزی و مهاجرت درخواست پناهنده گی شما را به ریاست امور پناهنده گان مقیم شهر تیرانا میفرستد. در این رابطه به کمیساری عالی سازمان ملل متحد در امور پناهنده گاه نیز اطلاع داده خواهد شد. در صورتی درخواست کردن پناهندگی، شما حق دارید تا درخواست صحبت کردن با یکی از کارمندان کمیساری را نمایید.



بعد از آنکه درخواست پناهندگی کردید، مقامات پناهنده گی میتوانند شما را به شهر تیرانا در کمپ ملی پذیرش از پناه جویان انتقال دهند. پروسه بررسی درخواست پناهندگی شما بعد از آن توسط اداره مهاجرت آغاز خواهد شد.



در صورتی درخواست نکردن پناهندگی از آلبانیا و عدم داشتن مدارک سفری لازم و ویزه، شما به حیث یک مهاجر غیر قانونی در نظر گرفته خواهید شد. به احتمال زیاد مقامات پولیس و مهاجرت از شما خواهد خواست تا به گونه ای دواطلبانه به کشوری که شما از آن وارد آلبانی شده اید برگردید (اغلباً یونان). این خواست تا 24 ساعت انجام خواهد شد. در صورتیکه شما برگشت را رد نماید، شما به یک مرکز/کمپ بسته یا محافظت شده در کرچ واقع شهر تیرانا به منظور برگشت یافتن انتقال داده خواهید شد.

## به آلبانیا خوش آمدید

اسم کشور: آلبانیا

پایتخت: تیرانا

زبان: آلبانی

مساحت یا حدود حریبه: 28748 کیلومتر مربع

واحد پول: لیک آلبانیایی

قیمت تخمینی: 1 یورو = 135 لیک

جمعیت: 2.9 میلیون نفر

## کشوری هم مرز:

یونان در سمت جنوب

یوگسلاویا سابق / جمهوری مقدونیه در

سمت شرق

کوسوو در سمت شمال شرق

مونتی نیگرو در سمت شمال غرب

ایتالیا در سمت غرب



## با کمیساری عالی سازمان ملل متحد در امور پناهنده گان در تماس باشید



قبل از امضا هر مدرک و برگه ای که برای شما برای امضا داده میشود، اطمینان حاصل نمایید که مطلب و محتویات ورق را به زبانی مادری و یا به زبانی دیگری که به آن مسلط هستید را فهمیدید. این حق شماست و از مقامات پولیس درخواست کمک در این زمینه نماید. افراد آسیب پذیر بخصوص اطفال بی سرپرست، خانمهای مجرد، اشخاص معیوب، مریضان و سالخورده گان خود را برای مقامات معرفی نمایند و خواستار مصاحبه جداگانه و مراقبت های پزشکی شوند.

### یادداشت مخصوص



اگر شما قربانی قاچاق و یا حراسان ازین استید که مبادا مجبور به بهره کشی جنسی برخلاف خواست تان بگردید، این موضوع را به پولیس مرزی و مهاجرت اطلاع بدهید تا آنها با کمک کارمندان مسلکی و آموزش دیده خویش شما را یاری نمایند. شما میتواند درخواست مصاحبه جداگانه نماید تا باشد مشکل خوشی را با آنها در میان بگذاری.

## حقوق مهاجرین و پناه جویان به محض ورد به آلبانیا



مهاجرین و پناه جویان حق دارند که مورد رفتار نیک و با عزت قرار بگیرند. احتیاجات اولیه آنها برای آب، غذا، و تسهیلات ابتدایی باید تأمین گردد. هر فرد حق دارد تا درخواست مصاحبه انفرادی و سری را نماید.



مصاحبه باید به زبانی صورت بگیرد که قابل فهم برای مهاجر و پناه جو باشد.



به محض اینکه درخواست پناهندهگی صورت بگیرد، فرد پناه جو نباید به کشوری آبی اش و یا کشوری دیگری که وی بنابر دلایل نژادی، مذهبی، ملیتی، عضویت در یک گروه خاص اجتماعی و یا اعتقادات سیاسی اش مورد تهدید قرار گرفته است، برگشتانده شود.

## تعریف ها

پناه جو به آنعده افرادی خارجی و بی وطن خطاب میشود که با استفاده از هر شیوه ممکن درخواست پناهنده گی خویش را بنابر ترس موجه در زنده گی، عدم مصونیت جانی و یا رفتار تحقیر آمیز نسبت به خویش را، نمایند. پولیس مرزی و مهاجرت درخواست پناهنده گی را دریافت میکند اما قضاوت در مورد آنها که آیا درخواستی شما موجه است یا نه را نمیکند.



پناهنده فردیست که کشوری متبوع خویش را بر بنیاد ترس موجه از بری موارد آزار و تحت تعقیب قرار گرفتن بنابر دلایل نژادی، مذهبی، ملیتی، عضویت در یک گروه خاص اجتماعی و یا اعتقادات سیاسی، جنگ و خشونت و عدم امکانات برخوردار ی از حق مصونیت در کشور محل اقامت خویش ترک کرده باشد.



بنابر این ترس، حقوق اساسی فرد که شامل حق زنده گی کردن، سلامتی جسمی و سایر حقوق دیگر میباشد نقض گردیده و ازین جهت است که فرد پنهانده از حفاظت در کشور آبی خویش برخوردار نبوده و با در نظر داشتن ترسی که دارد نمیتواند به کشور خویش برگردد.

